

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2002 Nr. 187

A. TITEL

*Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek der
Filipijnen inzake de export van sociale verzekeringsuitkeringen;
Manilla, 10 april 2001*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 2001, 96.
Zie voor correcties in de Engelse tekst de voetnoot op blz. 5 van
Trb. 2001, 129.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 2001, 129.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 5 september 2001 (Kamerstukken II 2000/2001, 27 911, nr. 1) is het Verdrag in overeenstemming met artikel 2, eerste lid, en artikel 5, eerste lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid J. F. HOOGERVORST en de Minister van Buitenlandse Zaken J. J. VAN AARTSEN.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 8 oktober 2001.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag, waarvan artikel 4 vanaf 1 juni 2001 voorlopig wordt toegepast, zullen ingevolge artikel 13, eerste lid, in werking treden op 1 november 2002.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal het Verdrag alleen voor Nederland gelden.

Uitgegeven de *vijfentwintigste* oktober 2002.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. G. DE HOOP SCHEFFER